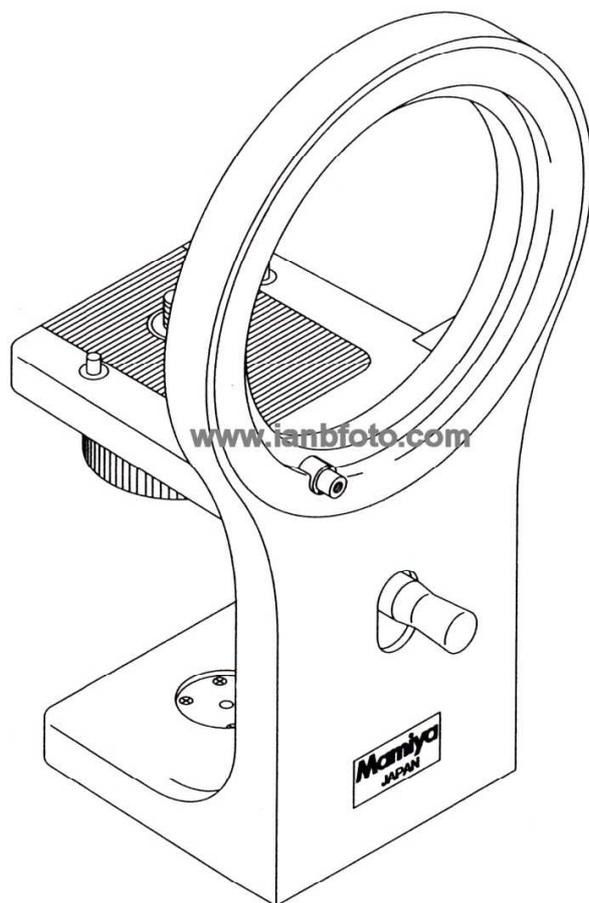


# Mamiya 645

## レボ三脚アダプターN Revolving Tripod Adapter N Stativ-Drehadapter N Support Pivotant N

[www.ianbfoto.com](http://www.ianbfoto.com)



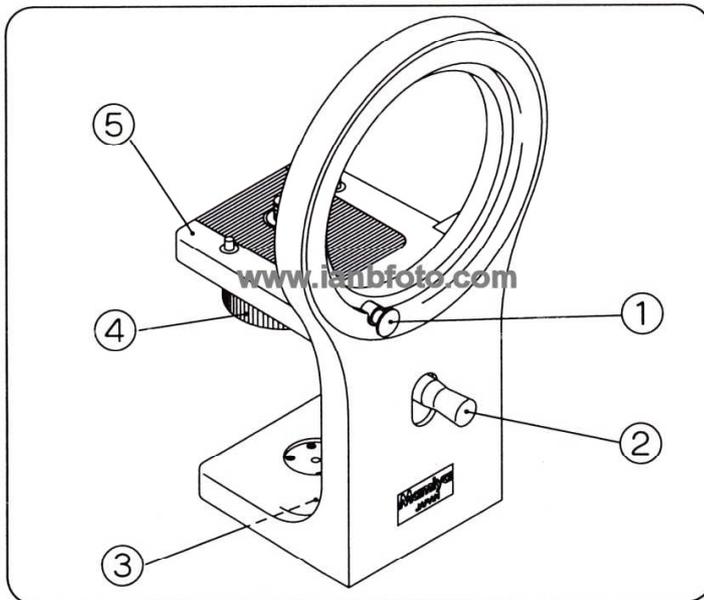
日本語	使用説明書
English	Instructions
Deutsch	Bedienungsanleitung
Français	Mode d'emploi

English

## Special Features

When using the Revolving Tripod Adapter N, the photographer can simply and quickly change film plane format from the horizontal to vertical and vice versa. The convenience this brings to the photographer makes composition, whether in the studio or on location a real pleasure.

### Parts



- ① Shutter release button
- ② Lock lever
- ③ Tripod socket
- ④ Camera set screw
- ⑤ Camera mount

### Attaching the Revolving Tripod Adapter N

1. Securely attach the Revolving Tripod Adapter N to the tripod mount.
2. After placing the camera on ⑤ camera mount, securely fix it with ④ camera set screw.

#### Caution

- It is possible to fix the standard outfit on the camera mount. However, when using zoon lens or tele lens, it is better to fix the camera body with roll film holder to the camera mount and then attach the lens to the camera body.

## Ho to Rotate

1. The Adapter N can rotate through 360° degrees and can stop at three position with click stop, both side right lateral positions (Vertical format) and basic position (Horizontal format),
2. Push ② lock lever down and turn the adapter N to either right or left hand positions. The adapter N will be locked automatically at the horizontal position.

- **The adapter N cannot be used with any of the following interchangeable lenses or accessories.**

### Lenses:

- C 50mm f/4 Shift
- A 55mm f/2.8 Lens/Shutter
- A 80mm f/2.8 Lens/Shutter
- A 150mm f/3.8 Lens/Shutter
- A 300mm f/2.8 Apo
- C 500mm f/5.6
- A 500mm f/4.5 Apo

### Accessories:

- Grips excluding the Power Drive Grip
- Auto bellows
- Flash units/electronic flashes Any Bracket type flash on the market
- Quick shoe
- Auto extension tube No. 1

● When installing a lens or accessory with which the adapter can be used, it may take a while to get used to the technique, so keep this in mind beforehand.

● When using an ordinary tripod (with a U1/4" screw), directly attach the tripod to the tripod socket on bottom of the camera.

To attach to tripods with a 3/8" screw, unscrew the small screw found in the base of the camera's tripod socket, using a regular screwdriver (+). Next, remove the U1/4" adapter by inserting a coin in the slot. Finally, attach the camera to the 3/8" tripod.

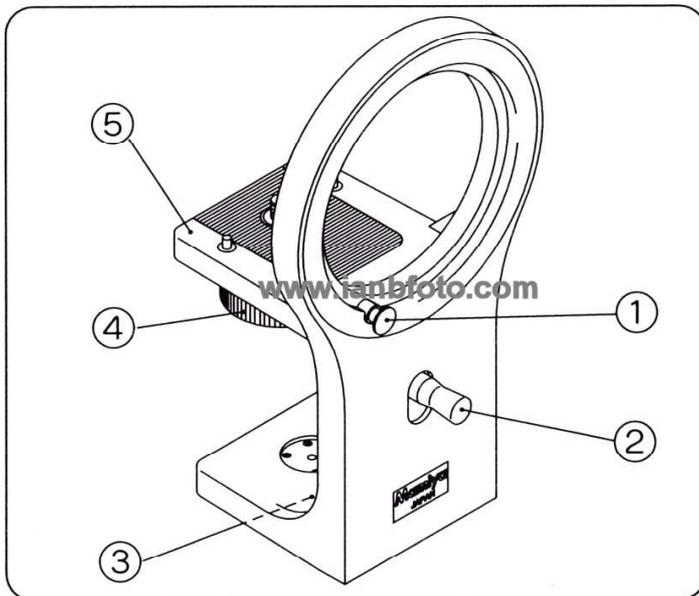
When using a cable release, remove ① shutter release button (screwed in) on the Revolving Tripod Adapter N.

Deutsch

## Besondere Merkmale

Der Stativ-Drehadapter N ermöglicht es dem Fotografen, die Kamera von Hoch-auf Querformat umzustellen, ohne daß das Objektiv aus seiner optischen Achse gerät. Die einfache Handhabung macht die Bildkomposition zum Vergnügen.

### Teilebezeichnung



- ① Auslöseknopf
- ② Verriegelungshebel
- ③ Stativgewinde
- ④ Kamera-Halteschraube
- ⑤ Kamerahalter

### Einsetzen des Stativ-Drehadapter N

1. Schrauben Sie den Drehadapter N fest auf das Stativ.
2. Setzen Sie die Kamera auf den Kamerahalter ⑤ und befestigen Sie sie mit der Halteschraube ④.



#### Vorsicht

- Die Kamera läßt sich mit dem 2,8/80mm Objektiv und der Kamera zusammen an den Kamerahalter ansetzen. Bei Verwendung anderer Objektive ist es ratsam, zuerst das Gehäuse mit der Kassette anzusetzen und erst dann das Objektiv zu montieren.

## Drehen des Stativadapters

1. Der Adapter N läßt sich um 360° drehen und verfügt über drei Rastpositionen, je eine links und rechts für Hochformataufnahmen und eine für die Grundstellung im Querformat.
2. Drücken Sie den Verriegelungshebel ② nach unten und drehen Sie die Kamera nach links oder rechts in die gewünschte Vertikalposition.

• **Mit nachfolgenden Objektiven und Systemteilen läßt sich der Stativ-Drehadapter nicht verwenden.**

### Objektive:

- C 4.0/50mm Shift
- A 2.8/55mm N/L
- A 2.8/80mm N/L
- A 3.8/150mm N/L
- A 2.8/300mm Apo
- C 5.6/500mm
- A 4.5/500mm Apo

### Zubehör:

- Handgriffe ausgenommen Winderhandgriff
- Balgengerät
- Blitzgeräte alle Stabblitzgeräte
- Quickshoe
- Zwischenring Nr. 1

● Das Ansetzen von Objektiven und Zubehöerteilen bedarf nur einer kleinen Eingewöhnung.

● Ein normales Stativ mit 1/4" Schraube kann direkt das Stativgewinde geschraubt werden.

Zum Aufsetzen auf ein Stativ mit 3/8" Schraube muß zunächst die Schraube im Stativgewinde herausgedreht werden. Dann läßt sich mittels einer Münze der 1/4" Einsatz entfernen.

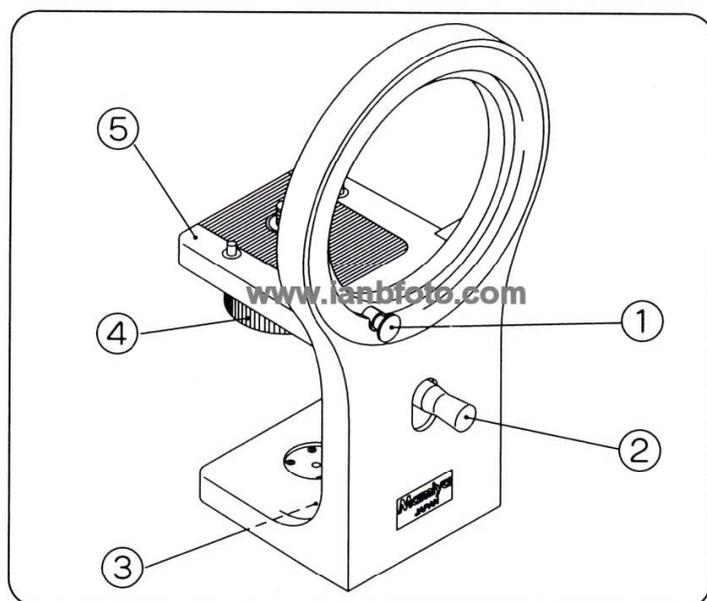
Soll ein Drahtauslöser verwendet werden, muß der Auslöserknopf ① vom Stativ-Drehadapter herausgeschraubt werden.

Français

## Caractéristiques

- Avec l'utilisation du support pivotant N, le photographe peut facilement et rapidement changer le plan du film du plan horizontal au plan vertical et vive versa. Le confort apporté permet à l'utilisation la composition d'image en lui donnant un réel plaisir. (sans changer l'axe optique)

### Description



- ① Déclencheur
- ② Blocage
- ③ Pas trépied
- ④ Blocage boîtier
- ⑤ Plaque de support boîtier

### Fixation de Support Pivotant N

1. Fixer solidement le support pivotant N à la rotule du pied.
2. Après avoir positionné le boîtier sur son support, le fixer solidement à l'aide de la vis de blocage ④.



### Précaution

- Il n'y a aucun problème pour fixer l'ensemble complet (boîtier, objectif 80mm/2.8 et dos 120) sur la monture. Cependant si l'on utilise un zoom ou une longue focale, il est préférable de fixer tout d'abord le boîtier avec le dos et de monter l'objectif par la suite.

## Comment l'utiliser

1. Le support pivotant N a une rotation de 360° et peut se bloquer sur 3 positions, 2 positions latérales (à la verticale) et la position de base (à l'horizontale)
2. Appuyer sur le levier de verrouillage dans le sens de la flèche et tourner le support pivotant soit à droite, soit à gauche. Il a le blocage automatique en position horizontale.  
Lorsque l'on installe un objectif ou un accessoire et que l'on utilise l'adaptateur, il faut prendre le temps de s'adapter à la technique.

- **le support pivotant N ne peut être utilisé avec tous les objectifs et tous les accessoires.**

### Objectifs:

- C 50mm F/4 Shift
- A 55mm F/2.8 N/L
- A 80mm F/2.8 N/L
- A 150mm F/3.8 N/L
- A 300mm F2.8 Apo
- C 500mm F/5.6/
- A 500mm F/4.5 Apo

### Accessoires:

- Poignées excepté Poignée Moteur
- Soufflet Macro
- Flashes & Torchés Toute barrette pour flash torche
- Glissière à Fixation Rapide
- Bague Macro N°1

● lorsque l'on utilise un trépied (avec un pas 1/4) fixer directement le trépied à la fixation pied à la base de l'appareil.

Pour fixer l'appareil sur un trépied à pas 3/8, dévisser le pqs 1/4 de la base du boîtier en utilisant un tournevis (+) puis ôter le pas 1/4 en insérant une pièce dans la fente. Enfin, fixer l'appareil au trépied.

Lorsque l'on utilise un câble déclencheur, ôter le déclencheur ① vissé de l'adaptateur pivotant N.

このたびはマミヤレボ三脚アダプターNをお買い求めいただき有難うございました。  
ご使用前に、この使用説明書をお読みいただき、正しい操作で末長くご愛用くださいますよう  
お願い申し上げます。

## ⚠ 注意

- 三脚はカメラ、レンズ、およびアダプターに対して十分な強度のあるものを使用してください。  
また、カメラを三脚に付けたまま担いだり、持ち運びをしないでください。  
製品の破損の原因になります。
- カメラの取扱いは、レンズ部やファインダー部を持って取扱わないでください。  
必ずカメラ本体またはレボ三脚アダプター部を持つようにしてください。  
カメラの落下によるけがや、製品の破損の原因になります。

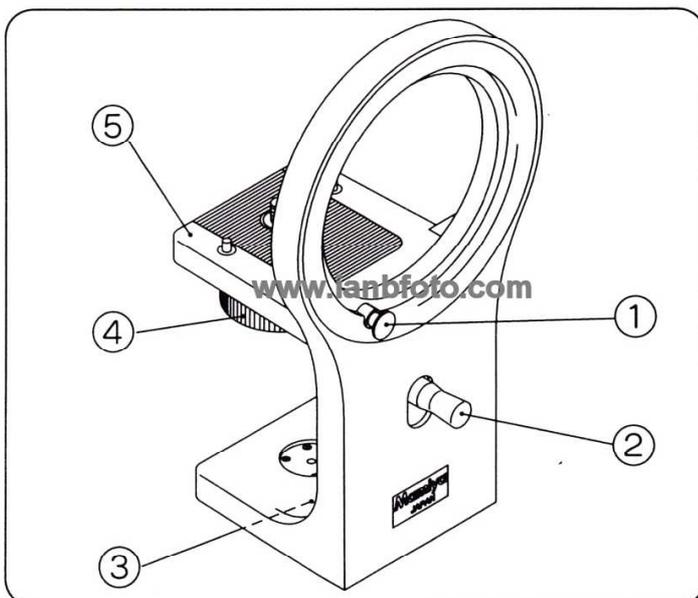
レボ三脚アダプターNは、三脚に取り付けたままでカメラをタテ位置、ヨコ位置に切替える  
ことができます。

三脚使用の撮影で作画意図にあった画面構成を創作できるアダプターです。

レボ三脚アダプターNには下記のレンズおよび付属品等が使用できません。

- 50mm F4シフトレンズ
- 500mm F5.6レンズ
- 各レンズシャッター内臓レンズ
- オート中間リングNo. 1
- クイックシュー、三脚アダプター類
- グリップ類（ワインダーグリップ除く）
- 300mm F2.8 APOレンズ
- 500mm F4.5 APOレンズ
- オートベローズ

## 各部の名称



- ① リリースボタン
- ② ロック解除レバー
- ③ 三脚ネジ穴
- ④ カメラ止ネジ
- ⑤ カメラ台座

## カメラの取り付け方

- 1 三脚にレボ三脚アダプターNを取り付けます。
- 2 カメラ台座にカメラをのせて、カメラ止ネジで確実に固定します。  
使用するレンズによっては、先にカメラボディのみレボ三脚アダプターNに取り付けてからレンズを取り付けます。

## レボルビングの操作

- 1 レボルビングにより、左横、右横(タテ位置)、中央(ヨコ位置)の3箇所の位置でロックが働きます。
- 2 ロック解除レバーを押し下げた状態で、カメラ部を回転させます。  
カメラが回転を始めたらロック解除レバーから手を離してください。  
カメラを回転させると回転部がロックされます。

## その他

ケーブルリリースは別売りの電磁ケーブルリリースをご使用ください。  
市販のケーブルリリースを使用する場合は、レボ三脚アダプターNのリリースボタンを反時計方向に回して、はずしてから使用します。  
なお、24mmフィッシュアイレンズ等の使用時に、市販のケーブルリリースで使用できない場合があります。

商品に関するお問い合わせは最寄りのサービスセンターまたは各営業所にお問い合わせください。

For Mamiya and Bronica medium format cameras and accessories go to : [www.ianbfoto.com](http://www.ianbfoto.com)

**Mamiya-OP Co.,Ltd.**

Printed in Japan  
Imprime au Japon  
304755-RF-01W  
CEK

[www.ianbfoto.com](http://www.ianbfoto.com)